[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **53 (1980)**

Heft 6: **Park und Garten = Parc et jardin = Parco e giardino = Park and garden**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ACCESSOIRES

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA

Parc et jardin Parco e giardino Park and garden

Park und Garten

Umschlagbild / Page de couverture / Copertina / Cover
Bauerngarten bei Eggiwil im Emmental. Siehe Seiten 12 bis 21
Jardin campagnard près d'Eggiwil dans l'Emmental. Voir pages 12 à 21
Giardino di una casa contadina presso Eggiwil, nell'Emmental. Vedi da pagine 12 a 21
A rustic garden near Eggiwil in the Emmental. See pages 12 to 21

Photo: W. Studer

◀ *Genève, Plaine de Plainpalais. Photo: Dany Gignoux*

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion Ulrich Ziegler, Rita Fischler,
c/o Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich
Printed in Switzerland by Büchler+Cie SA, 3084 Wabern

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel: durch / par Büchler+Co AG, CH - 3084 Wabern
Schweiz / Suisse sFr. 37.–
Ausland / Etranger sFr. 45.–
Einzelheft / Numéro: sFr. 4.– (+ Porto)

Mitarbeiter an diesem Heft: Prof. Dr. C. Cook, Direktor des Botanischen Gartens Zürich; Prof. Dr. Albert Hauser, Wädenswil; Dr. Hans Rudolf Heyer, Denkmalpfleger, Liestal; und die Fotografen: Verena Eggmann, Zürich; Fachklasse für Fotografie an der Kunstgewerbeschule/ Schule für Gestaltung, Zürich; Dany Gignoux, Genève; Bruno Meier, SVZ, Zürich; Fernand Rausser, Bolligen bei Bern; Peter und Walter Studer, Bern; Eduard Widmer, Zürich.

Tips für Grün-80-Besucher

Die Ausstellung in Basel ist täglich geöffnet von 9 bis 24 Uhr.

Zur Grün 80 reist man am besten mit der Bahn. Alle SBB-Bahnhöfe und die meisten Privatbahnen geben ermässigte Spezialbillette Grün 80 ab. Die Fahrvergünstigung «Einfach für Retour» wird gewährt, wenn der Mindestfahrpreis Fr. 11.80 in der 2. und Fr. 17.60 in der 1. Klasse beträgt und wenn gleichzeitig eine Eintrittskarte zur Grün 80 am Schalter gekauft wird oder eine solche vorgewiesen werden kann. Die Spezialbillette sind 2 Tage gültig und auch mit Familienvergünstigung erhältlich. Zubringerdienst mit Bus oder Tram der Basler Verkehrsbetriebe nach St. Jakob oder Neuewelt. Ein Pendelzug fährt vom Bahnhof SBB, Abfahrt Gleis 11 oder 12, direkt zur SBB-Haltestelle der Grün 80. Kombinierte Zusatzbillette für Transfer und Eintritt Grün 80 sowie ein Fahrplanprospekt mit den besten Zugsverbindungen sind am Bahnschalter zu beziehen.

Wer mit dem Auto zur Grün 80 fährt, findet bei Muttenz einen Parkplatz für 1200 Wagen vor. Von dort mit direktem Tram zur Ausstellung.

Eintrittspreise: Fr. 9.– für Erwachsene, Fr. 3.50 für Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren, Fr. 7.50 für Rentner (Montag–Freitag), Abendeintritte ab 17.30 Uhr mit über 50 % Ermässigung. Die Eintrittskarten bekommt man ausser bei den SBB und an der Grün 80 auch bei allen Filialen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Der Verkehrsverein Basel offeriert an verschiedenen Daten Spezialarrangements mit Hotelunterkunft, freiem Eintritt in die Grün 80 und weiteren Dienstleistungen wie Gratiseintritt zu 23 Museen, Ermässigung für einen Zoo-Besuch, Theateraufführungen, eine Rheinfahrt usw. Auskünfte erteilt der Verkehrsverein, Blumenrain 2, 4001 Basel. Tel. 061 25 38 11.

Informations pour l'exposition «Grün 80» à Bâle

Cette exposition est ouverte tous les jours de 9 à 24 heures.

Pour aller à «Grün 80», il est préférable de prendre le train. Toutes les gares CFF et la plupart des chemins de fer privés délivrent des billets spéciaux à tarif réduit pour «Grün 80». La réduction de tarif «simple course pour aller et retour» sur tout billet coûtant au minimum Fr. 11.80 en seconde classe et Fr. 17.60 en première est accordée lorsqu'on achète ou présente un billet d'entrée au guichet de l'exposition. Les billets spéciaux sont valables deux jours et donnent droit aussi à la réduction pour familles. Un service de correspondance par autobus ou tramway, des lignes bâloises de transports publics, dessert St. Jakob ou Neuewelt. Un train navette circule directement entre la gare CFF (voie 11 ou 12) et l'arrêt CFF de «Grün 80». On peut obtenir au guichet des billets complémentaires combinés pour le transport et l'entrée à «Grün 80», ainsi qu'un prospectus-horaire indiquant les meilleures correspondances par train.

Si l'on vient en auto, on trouve près de Muttenz une place de parc pour 1200 voitures, d'où un tram conduit directement à l'exposition.

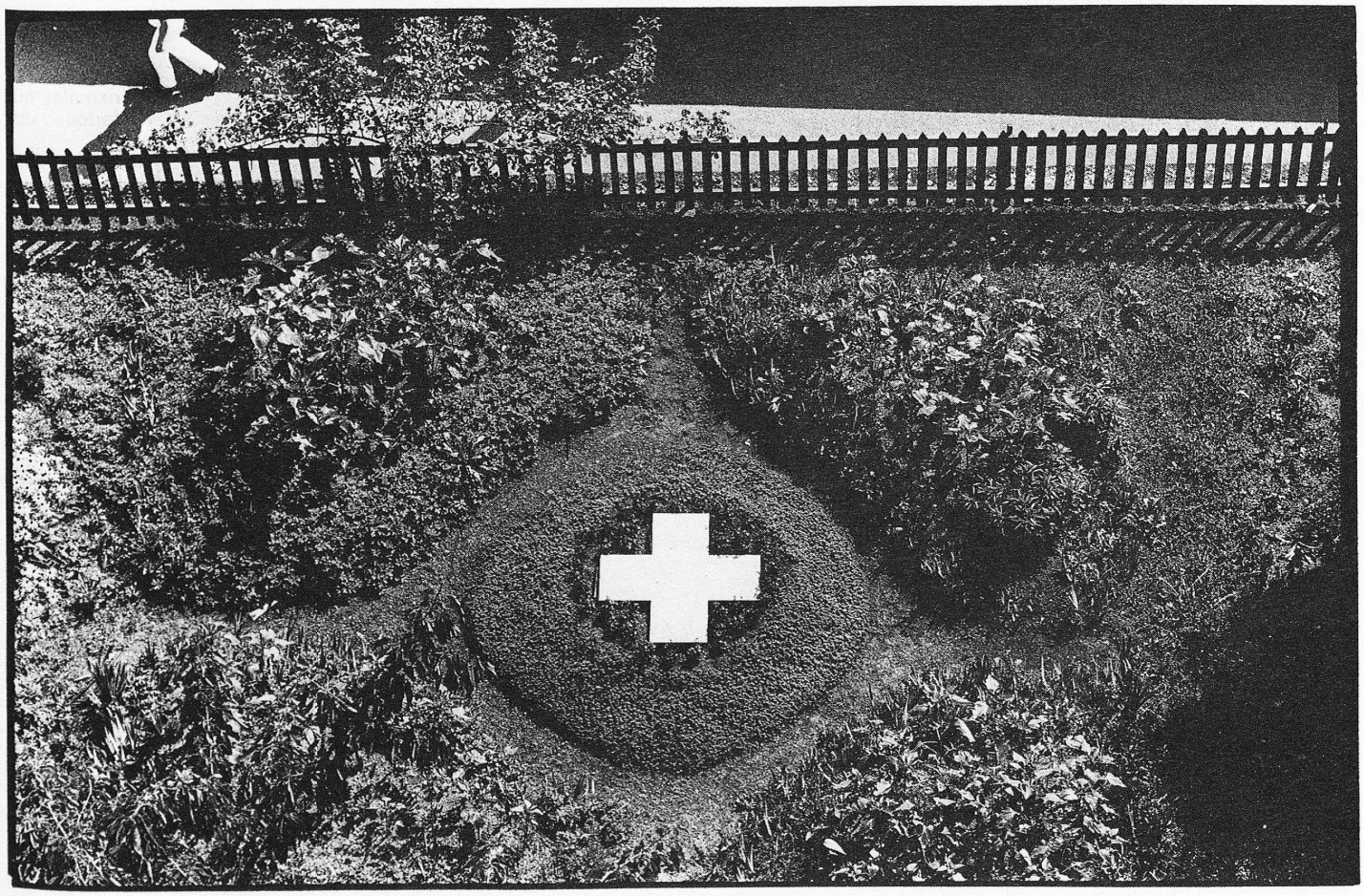
Prix d'entrée: Fr. 9.– pour les adultes, Fr. 3.50 pour les enfants et les jeunes au-dessous de 16 ans, Fr. 7.50 pour les rentiers AVS (de lundi à vendredi). Le soir à partir de 17 h 30: réduction de plus de 50 %. On peut se procurer les billets d'entrée aux guichets de l'exposition, dans toutes les gares CFF, ainsi qu'auprès de toutes les filiales de l'Union de Banques Suisses.

L'Office du tourisme de Bâle offre, à différentes dates, des arrangements spéciaux qui incluent l'hébergement à l'hôtel, l'entrée libre à «Grün 80», ainsi que d'autres prestations, telles que l'entrée gratuite dans 23 musées, une réduction sur le prix d'entrée au Zoo, des billets de théâtre, une excursion sur le Rhin, etc. Se renseigner auprès de l'Office du tourisme, Blumenrain 2, 4001 Bâle, tél. 061 25 38 11.

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

6/1980 53. Jahrgang / 53e année

Herausgeberin: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office national suisse du tourisme
Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo

Issued by the Swiss
National Tourist Office
8027 Zürich, Bellariastr. 38

Patriotisches Gärtlein am Münzrain, zu Füssen des Bundeshauses in Bern / Jardinet «patriotique» au Münzrain à Berne, au pied du Palais fédéral / Giardinetto patriottico al Münzrain di Berna, ai piedi del Palazzo federale / A patriotic plot in Münzrain, Berne, at the foot of the Swiss Federal Parliament building Photo: P. Studer